CATALOGUE NO. 22-002-XPB, VOL. 80, NO. 6, SEASONAL/ISSN 0575-8548 N° 22-002-XPB AU CATALOGUE, VOL. 80, n° 6, SAISONNIER/ISSN 0575-8548

22-002
no. 6
2001
c. 2

FIELD CROP REPORTING SERIES NO. 6

SÉRIE DE RAPPORTS SUR LES GRANDES CULTURES N° 6

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 22-002-XPB is published periodically in a paper version for $15.00 per issue or $88.00 for eight issues.

Les prix n'incluent pas les taxes de vente

N° 22-002-XPB au catalogue, est publié périodiquement sur version papier au coût de 15 $ le numéro ou 88 $ pour 8 numéros.

For release September 13, 2001

STOCKS OF CANADIAN GRAIN AT JULY 31, 2001

HIGHLIGHTS

Total stocks (stocks held on farms plus stocks in commercial positions) of durum wheat on July 31 set a new record while total stocks of wheat excluding durum increased from last year but remain under the recent ten-year average. On the other hand, total stocks of barley, oats, canola, flax, and rye declined from last year. Total stocks of the special crops declined as well with the exception of lentils.

For further information, please contact Crops Section, Agriculture Division, Statistics Canada, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or call:

David Burroughs (613) 951-5138
Dave Roeske (613) 951-0572

September 2001

Pour diffusion le 13 septembre 2001

STOCKS DE CÉRÉALES CANADIENNES AU 31 JUILLET 2001

FAITS SAILLANTS

Les stocks totaux (les stocks dans les fermes plus les stocks dans le circuit commercial) de blé dur le 31 juillet constituaient un nouveau record, tandis que les stocks totaux de blé sauf le blé dur ont augmenté par rapport à l'an dernier mais demeurent en deçà de la moyenne décennale récente. Par ailleurs, les stocks totaux d'orge, d'avoine, de canola, de lin et de seigle ont diminué depuis l'an dernier. Les stocks totaux des cultures spécialisées ont fléchi également, sauf dans le cas des lentilles.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à la Section des cultures, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Parc Tunney, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou s'adresser à:

Daniel Bergeron (613) 951-3864

septembre 2001

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Durum wheat stocks set a new record

Total stocks of durum wheat were 2.873 million tonnes, a 62% increase from last year, and a new record. Farm stocks totaled 1.200 million tonnes and were the highest ever recorded, breaking the previous high of 1.198 million tonnes set in 1980. Near-record production of durum in the fall of 2000 and relatively stable demand for the rest of the crop-year left most of the excess production in storage on farms.

Total stocks of barley below average

Total stocks of barley fell to 2.454 million tonnes, 14% less than last year's level and below both the recent five-year and ten-year averages. The reduction in stocks was due to higher demand for barley from both the export and domestic livestock feed markets. The drought in the Prairie provinces this summer has reduced the production prospects for barley well below average levels, making these remaining stocks more important to the livestock, feed and domestic malting industries. The potential for elevated barley prices however, is expected to be tempered by competing feed grains such as domestic oats and wheat as well as imported grain corn.

Total stocks of canola drop to half of last year's levels

Total stocks of canola were 1.054 million tonnes, 51% lower than last year, and slightly above the recent five-year average of 949,000 tonnes. While total supplies for the 2000-2001 crop year were almost the same as the previous crop-year, a 24% increase in export demand, most notably from China, accounted for the reduction in stocks.

Les stocks totaux de blé dur atteignent un nouveau record

Les stocks totaux de blé dur s'élevaient à 2,873 millions de tonnes, soit 62 % de plus que l'an dernier, et un nouveau record. Les stocks à la ferme ont atteint 1,200 millions de tonnes, ce qui représente le plus haut niveau jamais réalisé, et mieux que le sommet précédent de 1,198 millions de tonnes, qui date de 1980. Une production quasi-record de blé dur à l'automne 2000 et une demande relativement stable pour le reste de la campagne agricole ont laissé le gros de la production excédentaire entreposée dans les fermes.

Les stocks totaux d'orge sont en deçà de la moyenne

Les stocks totaux d'orge sont tombés à 2,454 millions de tonnes, ce qui est 14 % de moins que le niveau de l'an dernier et moins que les récentes moyennes quinquennale et décennale. La réduction des stocks s'explique par l'accroissement de la demande d'orge sur les marchés d'exportation et intérieur de l'alimentation du bétail. La sécheresse qui a frappé les provinces des Prairies cet été a ramené les perspectives de production d'orge bien en deçà des niveaux moyens, si bien que les stocks qui restent prennent plus d'importance pour l'industrie spécialisée dans l'alimentation du bétail et l'industrie brassicole. Il faut prévoir, par contre, que la possibilité d'augmentation des prix de l'orge soit tempérée par des céréales fourragères concurrentes comme l'avoine et le blé de provenance canadienne ainsi que de maïs-grain importé.

Les stocks totaux de canola tombent à la moitié de leurs niveaux de l'an dernier

Les stocks totaux de canola étaient de 1,054 millions de tonnes, ce qui est 51 % de moins que l'an dernier, et légèrement plus que la moyenne quinquennale récente de 949 000 tonnes. Alors que les approvisionnements totaux pour la campagne agricole 2000-2001 étaient presque les mêmes que pour la campagne agricole précédente, une augmentation de 24 % de la demande d'exportation, surtout de la Chine, est la cause de la réduction des stocks.

This publication was prepared under the direction of:

- David Burroughs, Head, Crop Reporting Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- David Burroughs, chef, Sous-section des rapports sur les grandes cultures

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements in the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres non disponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

p nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.

© Minister of Industry, 2001. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.

© Ministre de l'industrie, 2001. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

OBJECTIVES OF THE SURVEY

The Crops Section of Statistics Canada conducts a series of probability surveys aimed at collecting and disseminating data on seeding intentions, seeded and harvested area, yield, production and stocks for the principal field crops in Canada (published in an annual series of eight reports, Catalogue 22-002-XPB. Nos. 1 to 8).

The survey data published in this report No. 6, deals with Canada's stocks of grains at July 31, 2001.

OBJECTIFS DE L'ENQUÊTE

La Section des cultures de Statistique Canada mène une série d'enquêtes probabilistes visant la collecte et la diffusion des données sur les intentions d'ensemencement, les superficies ensemencées et récoltées, le rendement, la production et les stocks pour les principales grandes cultures au Canada (publiées dans une série de huit rapports, catalogue 22-002-XPB, nos 1 à 8).

Les données d'enquête publiées dans ce rapport, n° 6, traitent des stocks de grains au Canada au 31 juillet 2001.

CONCEPTS AND DEFINITIONS

This report contains estimates of grain and specialty crops stocks on farms, at July 31, 2001 and estimates of commercial grains stocks.

Stock estimates on farms are obtained by survey. Commercial stocks of western grains originate from the Canadian Grain Commission. Commercial stocks of corn and soybeans are estimated by a Statistics Canada sample survey of grain elevators in Eastern Canada. Commercial stocks of specialty crops originate from a survey of handlers and agents of specialty crops. For more information on commercial stocks of grains, refer to Statistics Canada's "Cereals and Oilseeds Review", Catalogue No. 22-007-XPB.

CONCEPTS ET DÉFINITIONS

Ce rapport contient les estimations des stocks de céréales et des cultures spécialisées à la ferme au 31 juillet 2001 et les estimations des stocks en position commerciale.

Les estimations des stocks à la ferme sont obtenues à l'aide d'enquêtes. Les chiffres sur les stocks commerciaux des céréales de l'Ouest viennent de la Commission canadienne des grains. Les chiffres sur les stocks commerciaux de maïs et de soya sont estimés par une enquête par échantillonnage que Statistique Canada mène auprès des exploitants de silos de l'Est du Canada. Les stocks commerciaux des cultures spécialisées proviennent d'une enquête menée auprès des agents de commercialisation des cultures spécialisées. Pour tous renseignements supplémentaires sur les stocks commerciaux de grains, consulter "La revue des céréales et des graines oléagineuses", de Statistique Canada, n° 22-007-XPB au catalogue.

CROP CATEGORIES

Definitions of the crop categories referenced in Report No. 6, Field Crop Reporting Series are listed below.

Stocks on Farms: Farm held stocks of grains include marketable grain and specialty crops, reserves for on-farm feed, seed use and dockage.

Commercial Stocks: Stocks of grain held at facilities such as elevators, terminals, mills, etc. Commercial stocks exclude dockage.

Dockage: Dockage is material that must be removed from grain in order that the commodity can be assigned the highest grade for which it qualifies.

Eight Major Grains: wheat, oats, barley, rye, flaxseed, canola, corn for grain and soybeans.

Six Major Grains: wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

CATÉGORIES DE CULTURES

Les catégories de cultures retrouvées dans le rapport n° 6 de la Série de rapports sur les grandes cultures sont définies ci-après.

Stocks à la ferme: les stocks de grains entreposés à la ferme incluent les grains et les cultures spécialisées disponibles pour la vente et l'alimentation du bétail, les semences à la ferme et les impuretés.

Stocks en position commerciale: stocks de grains en inventaire sur les listes tels que les élévateurs à grain, les postes de transbordement, les minoteries, les meuneries, etc. Les stocks commerciaux excluent les impuretés.

Impuretés: matières qui doivent être extraites du grain pour qu'il puisse se classer dans la catégorie la plus élevée possible.

Huit principales céréales: blé, avoine, orge, seigle, lin, canola, maïs-grain et soya.

Six principales céréales: blé, avoine, orge, seigle, lin et canola.

Coarse Grains: oats, barley, rye, corn for grain and mixed grains.

Oilseeds: canola, flaxseed and soybeans.

Major Specialty Crops: dry peas, lentils, mustard seed, sunflower seed and canaries seed.

Céréales secondaires: avoine, orge, seigle, maïs-grain et céréales mélangées.

Graines oléagineuses: canola, lin et soya.

Principales cultures spécialisées: pois secs, lentilles, graines de moutarde, graines de tournesol et alpiste des Canaries.

METHODOLOGY AND DATA QUALITY

SURVEY FRAME AND SAMPLE SELECTION

The target population for the July 31 farm stock estimates include all farms in Canada enumerated in the Census of Agriculture except those on Indian reserves and farms from the Northwest Territories, Yukon and Atlantic region. Institutional farms are also excluded from the target population.

Every five years, the Census of Agriculture collects information on agricultural operations across Canada, including institutional farms, community pastures, Indian reserves, etc. The Census of Agriculture provides a list of farms and their crop areas from which a probability sample for the July 31 farm stock estimates is selected.

Probability surveys can use two types of sampling frames, list and area. In the July 31 Farm Stocks Survey, only the list frame is used in sample selection. This list frame is stratified into homogenous groups on the basis of Census characteristics (such as farm size and crop area) and sub-provincial geographic boundaries. A sample of approximately 17,000 farms was drawn from the list frame for the July 31 Farm Stocks Survey.

MÉTHODOLOGIE ET QUALITÉ DES DONNÉES

BASE DE SONDAGE ET ÉCHANTILLONNAGE

La population couverte pour l'enquête des stocks à la ferme au 31 juillet représente toutes les exploitations agricoles du Canada énumérées dans le Recensement de l'agriculture sauf les fermes institutionnelles, les fermes des réserves indiennes et les fermes des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et de la région de l'Atlantique.

Chaque cinq ans le Recensement de l'agriculture recueille l'information sur les exploitations agricoles à travers le Canada, incluant les fermes institutionnelles, les pâturages communautaires, les réserves indiennes, etc. Le Recensement de l'agriculture donne une liste des fermes et de leur superficie en culture à partir de laquelle un échantillon probabiliste pour l'enquête sur les stocks à la ferme au 31 juillet a été sélectionné.

Les enquêtes probabilistes peuvent utiliser deux types de bases d'échantillonnage: la base de sondage de type liste et la base aréolaire. Dans l'enquête sur les stocks à la ferme au 31 juillet, seulement la base de sondage de type liste est utilisée pour la sélection de l'échantillon. La base de sondage de type liste est stratifiée en groupes homogènes sur la base des caractéristiques du recensement (par exemple: la taille de la ferme et la superficie en culture) et sur les frontières géographiques sous-provinciales. Un échantillon d'environ 17 000 fermes a été tiré de la base liste pour l'enquête sur les stocks à la ferme au 31 juillet.

DATA COLLECTION

Data collection for the July 31 Farm Stocks Survey was carried out from July 27 to August 4, 2001.

All data collection for field crop surveys is undertaken using a Computer Assisted Telephone Interview (CATI) system.

COLLECTE DES DONNÉES

La collecte des données pour l'enquête sur les stocks à la ferme au 31 juillet a eu lieu du 27 juillet au 4 août 2001.

Toute la collecte des données pour les enquêtes sur les grandes cultures est faite sur le système "Interviews Téléphoniques Assistés par Ordinateur" (ITAO).

EDIT AND IMPUTATION

With the introduction of the CATI system, it is now possible to implement edit procedures at the time of the interview. Computer programmed edit checks in the CATI system inform interviewers during the interview of possible data errors, which can then be corrected immediately by the

VÉRIFICATION ET IMPUTATION

Avec l'introduction du système ITAO, il est maintenant possible d'exécuter des procédures de vérification au moment même de l'interview. Les programmes informatiques de vérification du système ITAO informent les intervieweurs sur la possibilité d'erreurs de données, lesquelles peuvent être

interviewer and respondent. CATI significantly reduces the need for subsequent telephone follow-up, thereby reducing respondent burden and survey processing time.

corrigées immédiatement par l'intervieweur et le répondant. Le système ITAO réduit significativement le besoin d'un suivi téléphonique, diminuant ainsi le fardeau des répondants et la durée du traitement de l'enquête.

RESPONSE RATE

Usually by the end of the collection period, 85% of the questionnaires have been fully completed. The refusal rate to the survey is approximately 2 to 5%. The remainder of the sample unaccounted for, can be explained by non-contact. Initial sample weights are adjusted (a process called raising factor adjustment) in cases of total and partial non-response; no imputation is performed for missing values.

TAUX DE RÉPONSE

Habituellement, à la fin de la collecte des données, 85 % des questionnaires ont été complètement remplis. Le taux de refus des enquêtes est approximativement de 2 à 5 %. La différence entre le taux de questionnaires remplis et le taux de refus peut être expliquée par les cas de non-contact et de non-réponse. Les facteurs de pondération théorique sont ajustés par un processus appelé ajustement des facteurs de pondération dans les cas de non-réponse partielle ou totale. Aucune imputation n'est effectuée pour les données manquantes.

SAMPLING AND NON-SAMPLING ERRORS

The statistics contained in this publication are based on a random sample of agricultural operations and, as such, are subject to sampling and non-sampling errors. The overall quality of the estimates depends on the combined effect of these two types of errors.

Sampling errors arise because estimates are derived from sample data and not the entire population. These errors depend on factors such as sample size, sampling design and the method of estimation. An important feature of probability sampling is that sampling errors can be measured from the sample itself.

Non-sampling errors are errors which are not related to sampling and may occur throughout the survey operation for many reasons. For example, non-response is an important source of non-sampling error. Coverage, differences in the interpretation of questions, incorrect information from respondents, mistakes in recording, coding and processing of data are other examples of non-sampling errors.

ERREURS D'ÉCHANTILLONNAGE ET NON LIÉES À L'ÉCHANTILLONNAGE

Les statistiques contenues dans cette publication sont basées sur un échantillon d'exploitations agricoles tiré au hasard et, comme telles, sont sujettes à des erreurs d'échantillonnage et non liées à l'échantillonnage. La qualité globale des estimations dépend ainsi de l'effet combiné de ces deux types d'erreur.

Les erreurs d'échantillonnage augmentent parce que les estimations sont dérivées des données d'un échantillon et non de la population totale. Ces erreurs dépendent de facteurs tels que la taille de l'échantillon, le plan d'échantillonnage et la méthode d'estimation. Une caractéristique importante de l'échantillonnage probabiliste est que les erreurs d'échantillonnage peuvent être mesurées à partir de l'échantillon lui-même.

Les erreurs non liées à l'échantillonnage sont des erreurs qui surviennent au cours de la réalisation de l'enquête pour différentes raisons. Par exemple, la non-réponse est une source importante d'erreur. La couverture, la différence dans l'interprétation des questions, les informations incorrectes fournies par les répondants, les erreurs d'enregistrement, la codification et le traitement des données sont d'autres exemples d'erreurs non liées à l'échantillonnage.

ESTIMATION

The survey data collected are weighted in order to produce level indicators which are representative of the population. These level indicators then undergo a validation process, based on subject matter analysis and consultation with provincial statisticians, before a final estimate is published.

ESTIMATION

Les données recueillies sont pondérées pour produire des indicateurs de niveau représentatifs de la population. Ces indicateurs de niveau sont alors soumis à un processus de validation basé sur une analyse faite par des spécialistes et sur la consultation avec les statisticiens provinciaux avant qu'une estimation finale soit publiée.

Estimates of farm stocks of grains are obtained by a survey of farm operations but a major tool used in the verification of these estimates is the farm supply-disposition (or supply-demand) balance sheet. This table reflects activity ON-FARMS ONLY before grain enters the commercial system. The total supply and the disposition must be equal.

Pour établir les estimations des stocks de céréales à la ferme, on procède à une enquête auprès des exploitations agricoles, mais l'un des principaux outils servant à la vérification de ces estimations est le bilan des exploitations agricoles. Ce tableau reflète l'activité DANS LES EXPLOITATIONS AGRICOLES SEULEMENT avant que les céréales n'entrent dans le système commercial. Les ressources et les utilisations doivent s'équilibrer.

The supply is composed of opening farm stocks and production. The disposition is comprised of deliveries, seed use, closing farm stocks and feed, waste and dockage. The production and farm stock data are estimated from large surveys of Canadian farmers. Seed use data are based on average seeding rates.

Les ressources sont composées des stocks d'ouverture et de la production des exploitations agricoles. Les utilisations comprennent les livraisons, les semences à la ferme, les stocks de fermeture des exploitations, ainsi que les aliments pour animaux, les déchets et les impuretés. Les données sur la production et sur les stocks à la ferme sont établies au moyen de grandes enquêtes auprès des agriculteurs canadiens. Les données sur les semences à la ferme sont fondées sur les taux moyens d'ensemencement.

A major portion of the *deliveries* are licensed grain deliveries obtained from the Canadian Grain Commission(CGC). Statistics Canada (STC) adjusts these deliveries during the estimation process to account for CGC quality problems and data lags which are often substantial. The adjustments are calculated mainly from commercial supply-demand tables using data available in the CGC publication *Grain Statistics Weekly*. However, the deliveries published in the STC farm supply-dispositon tables reflect only the CGC published data plus STC estimates for unlicensed deliveries to both domestic and export markets. This may result in an overstatement of feed, waste and dockage.

Les *livraisons* sont constituées en grande partie de livraisons de céréales autorisées, obtenues auprès de la Commission canadienne des grains (CCG). Statistique Canada (SC) redresse ces livraisons dans le processus d'estimation pour tenir compte des problèmes de qualité et des décalages dans les données de la CCG, lesquels sont souvent importants. Ces redressements sont calculés surtout à partir des tableaux de l'offre et de la demande commerciales au moyen des tableaux figurant dans la publication de la CCG intitulée *Statistiques hebdomadaires des grains*. Toutefois, les livraisons figurant dans les tableaux des bilans des exploitations agricoles de SC reflètent seulement les données publiées de la CCG plus les estimations de SC pour les livraisons non autorisées tant sur les marchés nationaux que sur les marchés d'exportation. Il peut ainsi y avoir une surévaluation des aliments pour animaux, des déchets et des impuretés.

The *feed.waste and dockage(fwd)* component is a residual in the balance sheet. Indicators such as the number of grain consuming animal units, harvest conditions affecting grain quality, established ratios of dockage to delivered grain and grain inspections are used to ensure data accuracy. An unusual estimate in this component may indicate a problem with another data series such as deliveries or may show a change in feeding patterns. Farm stocks are estimated from survey indicators in conjunction with the other components of the balance sheet. Therefore, any apparent fwd anomalies are unlikely to reflect problems with the level of the farm stocks.

L'élément *aliments pour animaux, déchets et impuretés* est un poste résiduel au bilan. Les indicateurs tels le nombre d'unités animales consommatrices de céréales, les conditions de la récolte ayant un effet sur la qualité des céréales, les ratios établis d'impuretés par rapport aux céréales livrées et les inspections des céréales, servent à assurer l'exactitude des données. Si l'estimation pour cet élément sort de l'ordinaire, c'est qu'une autre série de données, comme celle des livraisons, posait un problème, ou qu'il peut y avoir une variation des caractéristiques de l'alimentation des animaux. Les stocks à la ferme sont estimés à partir des indicateurs de l'enquête, conjointement avec les autres éléments du bilan. Par conséquent, toute anomalie apparente relativement aux aliments pour animaux, aux déchets et aux impuretés est peu susceptible d'indiquer la présence d'un problème relativement au niveau des stocks à la ferme.

National supply and disposition tables provide further information to aid in estimating farm stocks. More detailed information on s&d tables may be obtained in the October issue of Statistics Canada catalogue 22-007XPB or 22-007XIB, *Cereals and Oilseeds Review*.

Les tableaux sur le bilan national contiennent d'autres renseignements pouvant servir à l'estimation des stocks à la ferme. On peut obtenir des renseignements plus détaillés sur ces tableaux dans le numéro d'octobre de la publication de Statistique Canada intitulée *La revue des céréales et des graines oléagineuses*, n° 22-007XPB ou 22-007XIB au catalogue.

REVISIONS

Stocks data are subject to revision for two years after first being published. Any revisions are published in the July 31 stocks report.

The following table contains some statistics which indicate the magnitude and direction of past revisions to the July farm stocks data. The magnitude is measured by the average percent change between the preliminary and final estimates. The direction of revisions is indicated by counting the number of years that the preliminary estimate is above or below the final revised estimate.

The data indicate, for example, that the preliminary estimates of wheat farm stocks are revised by a magnitude of, on average, 3.9% and usually in a downwards direction.

RÉVISIONS

Les données des stocks sont sujettes à des révisions pour deux années après leur première parution. Toutes révisions sont publiées dans le rapport des stocks au 31 juillet.

Le tableau suivant indique la magnitude et la direction des révisions faites par le passé aux stocks à la ferme de juillet. La magnitude de ces changements est mesurée par la moyenne des variations en pourcentage de l'estimation préliminaire par rapport à l'estimation finale. La direction des révisions est mesurée par le nombre d'années que l'estimation préliminaire est en-dessous ou au-dessus de l'estimation finale révisée.

Les données indiquent, par exemple, que les estimations préliminaires des stocks à la ferme pour le blé sont révisées, en moyenne, dans une magnitude de 3.9 % et habituellement à la baisse.

Magnitude and Direction of Past Revisions to July 31 Farm Stocks Estimates, Canada, 1990 to 2000
Magnitude et direction des révisions des estimations des stocks à la ferme au 31 juillet, Canada, 1990 à 2000

Crop – Culture	Average % Change % moyen de variation	Number of Years Preliminary Farms Stocks Data are Revised: Nombre d'années où les stocks préliminaires à la ferme sont révisés:	
		Upwards À la hausse	Downwards À la baisse
Wheat – Blé	3.9	4	6
Oats – Avoine	1.2	2	4
Barley – Orge	4.1	3	5
Rye – Seigle	8.0	7	1
Flaxseed – Lin	12.5	6	2
Canola	12.4	5	3
Corn for Grain – Maïs-grain	3.6	5	2
Soybeans – Soya	15.9	4	4

DATA QUALITY

The July 31 farm stocks estimates are based on level indicators obtained from a probability survey of farming operations. The potential error introduced by sampling can be estimated from the sample itself by using a statistical measure called the coefficient of variation (cv). Over repeated surveys, 95 times out of 100, the relative difference between a sample estimate and what should have been obtained from an enumeration of all farming operations would be less than twice the coefficient of variation. This range of values is referred to as the confidence interval. While published estimates may not exactly equal the level indicators (due to the validation and consultation process), these estimates do remain within the confidence interval of the survey level indicators. For the July 31 Farm Stocks Survey, cv's at the Canada level range from 5% to 20% for the major crops.

QUALITÉ DES DONNÉES

Les estimations des stocks à la ferme au 31 juillet sont basées sur des indicateurs de niveau obtenus à partir d'une enquête probabiliste sur les exploitations agricoles. L'erreur potentielle introduite par l'échantillonnage peut être calculée à partir de l'échantillon en utilisant une mesure statistique appelée le coefficient de variation (cv). Pour un échantillonnage répété, les chances sont de 95 % que la différence relative entre l'estimation de l'échantillon et ce qui aurait été obtenu d'une énumération de toutes les exploitations agricoles, serait moins que le double du coefficient de variation. Cet ensemble de valeur acceptable est appelé intervalle de confiance. Cependant, les estimations publiées peuvent ne pas être les mêmes que les indicateurs de niveau (dû à la validation et au processus de consultation). Ces estimations demeurent, toutefois, à l'intérieur de l'intervalle de confiance de l'indicateur de niveau de l'enquête. Pour l'enquête des stocks à la ferme au 31 juillet, les cv au niveau canadien vont de 5 % à 20 % pour les cultures principales.

DATA CONFIDENTIALITY

Data confidentiality is ensured under the Statistics Act, which prohibits the divulging of individual or aggregated data where individuals or businesses might be identified.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La confidentialité des données est assujettie à la Loi de la Statistique qui interdit la divulgation de données individuelles et agrégées quand des individus ou des entreprises pourraient être identifiés.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

TABLE 1 Stocks of Canadian Grain for the 1998/99, 1999/00 and 2000/01 Crop Years
TABLEAU 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 1998/99, 1999/00 et 2000/01

	Crop Years - Années de récolte		
	1998/1999	1999/2000	2000/2001
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques		
ALL WHEAT - TOUT BLÉ			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	14,550	16,225	16,594
Commercial stocks - Stocks commerciaux	5,878	6,294	5,630
Total stocks - Stocks totaux	20,428	22,519	22,224
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	9,525	10,228	11,252
Commercial stocks - Stocks commerciaux	5,448	5,095	5,691
Total stocks - Stocks totaux	14,973	15,323	16,943
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	1,098	1,297	2,535
Commercial stocks - Stocks commerciaux	6,327	6,442	6,673
Total stocks - Stocks totaux	7,425	7,739	9,208
WHEAT (excluding durum) - BLÉ (sauf blé dur)			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	10,800	13,115	12,454
Commercial stocks - Stocks commerciaux	4,383	4,949	4,438
Total stocks - Stocks totaux	15,183	18,064	16,892
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	6,840	7,973	8,152
Commercial stocks - Stocks commerciaux	4,186	4,032	4,335
Total stocks - Stocks totaux	11,026	12,005	12,487
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	688	1,077	1,335
Commercial stocks - Stocks commerciaux	4,799	4,887	5,000
Total stocks - Stocks totaux	5,487	5,964	6,335
DURUM WHEAT - BLÉ DUR			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	3,750	3,110	4,140
Commercial stocks - Stocks commerciaux	1,495	1,345	1,192
Total stocks - Stocks totaux	5,245	4,455	5,332
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	2,685	2,255	3,100
Commercial stocks - Stocks commerciaux	1,262	1,063	1,356
Total stocks - Stocks totaux	3,947	3,318	4,456
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	410	220	1,200
Commercial stocks - Stocks commerciaux	1,528	1,555	1,673
Total stocks - Stocks totaux	1,938	1,775	2,873

TABLE 1 Stocks of Canadian Grain for the 1998/99, 1999/00 and 2000/01 Crop Years (continued)
TABLEAU 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 1998/99, 1999/00 et 2000/01 (suite)

	Crop Years - Années de récolte		
	1998/1999	1999/2000	2000/2001
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques		
OATS - AVOINE			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	2,665	2,710	2,221
Commercial stocks - Stocks commerciaux	166	280	250
Total stocks - Stocks totaux	2,831	2,990	2,471
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	1,930	1,783	1,439
Commercial stocks - Stocks commerciaux	181	252	238
Total stocks - Stocks totaux	2,111	2,035	1,677
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	927	965	750
Commercial stocks - Stocks commerciaux	161	157	90
Total stocks - Stocks totaux	1,088	1,122	840
BARLEY - ORGE			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	8,980	9,180	9,401
Commercial stocks - Stocks commerciaux	771	1,000	884
Total stocks - Stocks totaux	9,751	10,180	10,285
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	5,540	5,679	5,602
Commercial stocks - Stocks commerciaux	757	1,018	955
Total stocks - Stocks totaux	6,297	6,697	6,557
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	1,950	2,089	1,737
Commercial stocks - Stocks commerciaux	787	749	717
Total stocks - Stocks totaux	2,737	2,838	2,454
RYE - SEIGLE			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	250	285	205
Commercial stocks - Stocks commerciaux	41	41	45
Total stocks - Stocks totaux	291	326	250
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	195	225	150
Commercial stocks - Stocks commerciaux	42	31	39
Total stocks - Stocks totaux	237	256	189
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	120	130	65
Commercial stocks - Stocks commerciaux	46	31	23
Total stocks - Stocks totaux	166	161	88

TABLE 1 Stocks of Canadian Grain for the 1998/99, 1999/00 and 2000/01 Crop Years (continued)
TABLEAU 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 1998/99, 1999/00 et 2000/01 (suite)

	Crop Years - Années de récolte		
	1998/1999	1999/2000	2000/2001
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques		
FLAXSEED - LIN			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	445	740	510
Commercial stocks - Stocks commerciaux	160	135	133
Total stocks - Stocks totaux	605	875	643
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	350	540	415
Commercial stocks - Stocks commerciaux	113	192	152
Total stocks - Stocks totaux	463	732	567
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	105	240	150
Commercial stocks - Stocks commerciaux	46	146	123
Total stocks - Stocks totaux	151	386	273
CANOLA			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	3,064	4,935	4,660
Commercial stocks - Stocks commerciaux	844	590	725
Total stocks - Stocks totaux	3,908	5,525	5,385
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	1,722	3,320	2,318
Commercial stocks - Stocks commerciaux	575	561	953
Total stocks - Stocks totaux	2,297	3,881	3,271
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	413	1,454	530
Commercial stocks - Stocks commerciaux	220	702	524
Total stocks - Stocks totaux	633	2,156	1,054
CORN FOR GRAIN - MAÏS-GRAIN			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	5,335	5,534	4,645
Commercial stocks - Stocks commerciaux	1,914	1,952	1,407
Total stocks - Stocks totaux	7,249	7,486	6,052
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	2,805	3,352	2,905
Commercial stocks - Stocks commerciaux	1,319	1,438	1,000
Total stocks - Stocks totaux	4,124	4,790	3,905
August 31 - 31 août			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	645	1,225	..
Commercial stocks - Stocks commerciaux	240	327	..
Total stocks - Stocks totaux	885	1,552	..

TABLE 1 Stocks of Canadian Grain for the 1998/99, 1999/00 and 2000/01 Crop Years (continued)
TABLEAU 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 1998/99, 1999/00 et 2000/01 (suite)

	Crop Years - Années de récolte		
	1998/1999	1999/2000	2000/2001
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques		
SOYBEANS - SOYA			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	872	952	951
Commercial stocks - Stocks commerciaux	968	913	912
Total stocks - Stocks totaux	1,840	1,865	1,863
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	466	501	520
Commercial stocks - Stocks commerciaux	691	660	724
Total stocks - Stocks totaux	1,157	1,161	1,244
August 31 - 31 août			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	70	65	..
Commercial stocks - Stocks commerciaux	172	187	..
Total stocks - Stocks totaux	242	252	..
DRY PEAS - POIS SECS			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	..	1,500
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	..	255
Total stocks - Stocks totaux	..	..	1,755
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	..	816
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	..	250
Total stocks - Stocks totaux	..	..	1,066
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	235	215	125
Commercial stocks - Stocks commerciaux	140	185	70
Total stocks - Stocks totaux	375	400	195
LENTILS - LENTILLES			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	..	415
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	..	70
Total stocks - Stocks totaux	..	..	485
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	..	299
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	..	65
Total stocks - Stocks totaux	..	..	364
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	25	25	161
Commercial stocks - Stocks commerciaux	35	55	45
Total stocks - Stocks totaux	60	80	206

TABLE 1 Stocks of Canadian Grain for the 1998/99, 1999/00 and 2000/01 Crop Years (concluded)
TABLEAU 1 Stocks de céréales au Canada pour les années de récolte 1998/99, 1999/00 et 2000/01 (fin)

	Crop Years - Années de récolte		
	1998/1999	1999/2000	2000/2001
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques		
MUSTARD SEED - GRAINES DE MOUTARDE			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	..	152
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	..	85
Total stocks - Stocks totaux	..	..	237
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	..	82
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	..	65
Total stocks - Stocks totaux	..	..	147
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	10	40	45
Commercial stocks - Stocks commerciaux	40	75	55
Total stocks - Stocks totaux	50	115	100
SUNFLOWER SEED - GRAINES DE TOURNESOL			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	..	100
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	..	7
Total stocks - Stocks totaux	..	..	107
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	..	55
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	..	6
Total stocks - Stocks totaux	..	..	61
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	25	35	25
Commercial stocks - Stocks commerciaux	4	6	6
Total stocks - Stocks totaux	29	41	31
CANARY SEED - GRAINES DE L'ALPISTE DES CANARIES			
December 31 - 31 décembre			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	..	145
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	..	50
Total stocks - Stocks totaux	..	..	195
March 31 - 31 mars			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	..	..	79
Commercial stocks - Stocks commerciaux	..	..	30
Total stocks - Stocks totaux	..	..	109
July 31 - 31 juillet			
Stocks on farms - Stocks à la ferme	80	65	50
Commercial stocks - Stocks commerciaux	30	25	20
Total stocks - Stocks totaux	110	90	70

TABLE 2 Farm Stocks of Grain for the 2000/01 Crop Year, Canada and Provinces
TABLEAU 2 Stocks de céréales à la ferme pour l'année de récolte 2000/01, Canada et provinces

Province and region Province et région	All wheat Tout blé	Wheat (excl. durum) Blé (sauf blé dur)	Durum wheat Blé dur	Oats Avoine	Barley Orge
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques				
Canada					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	16,594	12,454	4,140	2,221	9,401
March 31, 2001 - 31 mars 2001	11,252	8,152	3,100	1,439	5,602
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	2,535	1,335	1,200	750	1,737
Maritimes					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	24	24	...	21	106
March 31, 2001 - 31 mars 2001	12	12	...	9	57
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	-	-	...	-	15
Quebec - Québec					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	40	40	...	90	225
March 31, 2001 - 31 mars 2001	25	25	...	50	155
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	5	5	...	15	50
Ontario					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	230	230	...	50	200
March 31, 2001 - 31 mars 2001	80	80	...	30	140
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	25	25	...	15	60
Eastern Canada - Est du Canada					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	294	294	...	161	531
March 31, 2001 - 31 mars 2001	117	117	...	89	352
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	30	30	...	30	125
Manitoba					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	2,780	2,650	130	500	1,100
March 31, 2001 - 31 mars 2001	1,975	1,850	125	300	800
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	260	200	60	120	250
Saskatchewan					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	8,600	5,150	3,450	850	3,800
March 31, 2001 - 31 mars 2001	6,050	3,450	2,600	550	2,100
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	1,620	550	1,070	300	500
Alberta					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	4,860	4,300	560	650	3,900
March 31, 2001 - 31 mars 2001	3,075	2,700	375	450	2,300
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	620	550	70	280	850
British Columbia - Colombie-Britannique					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	60	60	...	60	70
March 31, 2001 - 31 mars 2001	35	35	...	50	50
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	5	5	...	20	12
Western Canada - Ouest du Canada					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	16,300	12,160	4,140	2,060	8,870
March 31, 2001 - 31 mars 2001	11,135	8,035	3,100	1,350	5,250
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	2,505	1,305	1,200	720	1,612

TABLE 2 Farm Stocks of Grain for the 2000/01 Crop Year, Canada and Provinces (concluded)
TABLEAU 2 Stocks de céréales à la ferme pour l'année de récolte 2000/01, Canada et provinces (fin)

Province and region Province et région	Rye Seigle	Flaxseed Lin	Canola	Corn for grain Maïs-grain	Soybeans Soya
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques				
Canada					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	205	510	4,660	4,645	951
March 31, 2001 - 31 mars 2001	150	415	2,318	2,905	520
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	65	150	530	1,140	140
Maritimes					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	...	...	...	5	1
March 31, 2001 - 31 mars 2001	...	...	...	2	-
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	...	...	...	-	-
Quebec - Québec					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	...	...	4	1,700	200
March 31, 2001 - 31 mars 2001	...	...	1	1,100	120
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	...	...	-	500	40
Ontario					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	...	...	6	2,750	750
March 31, 2001 - 31 mars 2001	...	...	2	1,700	400
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	...	...	-	600	100
Eastern Canada - Est du Canada					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	...	...	10	4,455	951
March 31, 2001 - 31 mars 2001	...	...	3	2,802	520
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	...	...	-	1,100	140
Manitoba					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	40	140	970	180	...
March 31, 2001 - 31 mars 2001	30	110	500	100	...
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	10	35	110	38	...
Saskatchewan					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	120	350	2,200	...	...
March 31, 2001 - 31 mars 2001	90	290	1,100	...	...
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	40	100	250	...	...
Alberta					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	45	20	1,450	10	...
March 31, 2001 - 31 mars 2001	30	15	700	3	...
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	15	15	170	2	...
British Columbia - Colombie-Britannique					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	...	...	30	...	...
March 31, 2001 - 31 mars 2001	...	...	15	...	...
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	...	...	-	...	...
Western Canada - Ouest du Canada					
December 31, 2000 - 31 décembre 2000	205	510	4,650	190	...
March 31, 2001 - 31 mars 2001	150	415	2,315	103	...
July 31, 2001 - 31 juillet 2001	65	150	530	40	...

TABLE 3 Farm Stocks of Grain for the 1999/00 Crop Year, Canada and Provinces
TABLEAU 3 Stocks de céréales à la ferme pour l'année de récolte 1999/00, Canada et provinces

Province and region Province et région	All wheat Tout blé	Wheat (excl. durum) Blé (sauf blé dur)	Durum wheat Blé dur	Oats Avoine	Barley Orge
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques				
Canada					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	16,225	13,115	3,110	2,710	9,180
March 31, 2000 - 31 mars 2000	10,228	7,973	2,255	1,783	5,679
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	1,297	1,077	220	965	2,089
Maritimes					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	20	20	...	20	80
March 31, 2000 - 31 mars 2000	10	10	...	8	44
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	-	-	...	-	9
Quebec - Québec					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	30	30	...	95	230
March 31, 2000 - 31 mars 2000	18	18	...	50	125
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	2	2	...	20	40
Ontario					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	255	255	...	55	250
March 31, 2000 - 31 mars 2000	105	105	...	35	160
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	25	25	...	15	80
Eastern Canada - Est du Canada					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	305	305	...	170	560
March 31, 2000 - 31 mars 2000	133	133	...	93	329
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	27	27	...	35	129
Manitoba					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	1,890	1,860	30	480	1,000
March 31, 2000 - 31 mars 2000	1,210	1,200	10	270	600
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	90	90	-	100	180
Saskatchewan					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	8,750	6,300	2,450	1,100	3,200
March 31, 2000 - 31 mars 2000	5,700	3,900	1,800	780	2,000
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	740	540	200	400	600
Alberta					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	5,230	4,600	630	900	4,350
March 31, 2000 - 31 mars 2000	3,145	2,700	445	600	2,700
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	440	420	20	400	1,150
British Columbia - Colombie-Britannique					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	50	50	...	60	70
March 31, 2000 - 31 mars 2000	40	40	...	40	50
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	-	-	...	30	30
Western Canada - Ouest du Canada					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	15,920	12,810	3,110	2,540	8,620
March 31, 2000 - 31 mars 2000	10,095	7,840	2,255	1,690	5,350
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	1,270	1,050	220	930	1,960

TABLE 3 Farm Stocks of Grain for the 1999/00 Crop Year, Canada and Provinces (concluded)
TABLEAU 3 Stocks de céréales à la ferme pour l'année de récolte 1999/00, Canada et provinces (fin)

Province and region Province et région	Rye Seigle	Flaxseed Lin	Canola	Corn for grain Maïs-grain	Soybeans Soya
	'000 metric tonnes - '000 tonnes métriques				
Canada					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	285	740	4,935	5,534	952
March 31, 2000 - 31 mars 2000	225	540	3,320	3,352	501
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	130	240	1,454	1,532	130
Maritimes					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	...	...	...	4	2
March 31, 2000 - 31 mars 2000	...	...	...	2	1
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	...	...	...	-	-
Quebec - Québec					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	...	...	12	2,250	200
March 31, 2000 - 31 mars 2000	...	...	7	1,450	120
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	...	...	3	550	20
Ontario					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	...	...	8	3,100	750
March 31, 2000 - 31 mars 2000	...	...	3	1,800	380
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	...	...	1	950	110
Eastern Canada - Est du Canada					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	...	...	20	5,354	952
March 31, 2000 - 31 mars 2000	...	...	10	3,252	501
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	...	...	4	1,500	130
Manitoba					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	65	200	1,000	170	...
March 31, 2000 - 31 mars 2000	45	130	700	95	...
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	20	55	250	30	...
Saskatchewan					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	160	500	2,200	...	...
March 31, 2000 - 31 mars 2000	140	380	1,500	...	...
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	80	170	750	...	...
Alberta					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	60	40	1,700	10	...
March 31, 2000 - 31 mars 2000	40	30	1,100	5	...
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	30	15	450	2	...
British Columbia - Colombie-Britannique					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	...	...	15	...	...
March 31, 2000 - 31 mars 2000	...	...	10	...	...
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	...	...	-	...	...
Western Canada - Ouest du Canada					
December 31, 1999 - 31 décembre 1999	285	740	4,915	180	...
March 31, 2000 - 31 mars 2000	225	540	3,310	100	...
July 31, 2000 - 31 juillet 2000	130	240	1,450	32	...

ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:

MAIL
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6 Canada

PHONE
1 800 267-6677
(613) 951-7277

FAX
1 877 287-4369
(613) 951-1584

1 800 363-7629
Telecommunication Device for the Hearing Impaired

E-MAIL
order@statcan.ca

Company:
Department:
Attention: Title:
Address:
City: Province:
Postal Code:
Phone: ( ) Fax: ( )
E-mail Address:

Your personal information is protected by the Privacy Act**

METHOD OF PAYMENT:
(Check only one)
☐ Please charge my: ☐ VISA ☐ Master Card

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

☐ Payment enclosed $ _____
(payable to the Receiver General for Canada)

☐ Purchase Order Number _____
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or Indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping Charges (Applicable to shipments sent outside Canada)	Quantity	Total $
22-002-XPB	Field Crop Reporting Series (seasonal)		$15 / $88			
22-002-XIB	Field Crop Reporting Series (Internet, seasonal)		$11 / $66	Order at: www.statcan.ca		
22-002-XFB	Fax Service for Field Crop Reporting Series (seasonal)		$50 / $200			
22-007-XPB	Cereals and Oilseeds Review (monthly)		$15 / $149			
22-007-XIB	Cereals and Oilseeds Review (Internet, monthly)		$11 / $112	Order at: www.statcan.ca		
22-201-XPB	Grain Trade of Canada (annual)		$44			
22-201-XIB	Grain Trade of Canada (Internet, annual)		$33	Order at: www.statcan.ca		
22F0005XDB	Crops Small Area Data 2000 (annual) **Format (check only one)** ☐ Lotus 1-2-3 ☐ ASCII ☐ Excel ☐ Hardcopy		$225			

*Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add $6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add $10 per issue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency = 4. Monthly frequency = 12. Seasonal frequency = 8.

Canadian clients add either 7% GST and applicable PST or HST (GST Registration No. R121491807).

Clients outside Canada pay in Canadian dollars drawn on a Canadian bank or pay in equivalent US dollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn on a US bank.

Statistics Canada is FIS-ready. Federal government departments and agencies must include with all orders their IS Organization Code _____ and IS Reference Code _____.

**Statistics Canada will only use your information to complete this transaction, deliver your product(s), announce product updates and administer your account. From time to time, we may also offer you other Statistics Canada products and services and conduct market research. If you do not wish to be contacted again for ☐ promotional purposes or ☐ market research, check check as appropriate and fax or mail this page to us, call 1 800 267-6677 or e-mail order@statcan.ca.

SUBTOTAL	
GST (7%)	
Applicable PST	
Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)	
GRAND TOTAL	

PF097175

DATE DUE

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010331699

BON DE

Statistique Canad

POUR COMMANDER:

COURRIER
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120 avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6 Canada

COURRIEL
order@statcan.ca

Compagnie:
Service:
À l'attention de:
Adresse:
Ville:
Code postal:
Téléphone: ( )
Courriel:

Vos renseignements personnels

LITE DE PAIEMENT:
une seule case)
uillez débiter mon compte: ☐ VISA ☐ Master Card
arte
xpiration
ur de carte (en majuscules s.v.p.)
e
ement inclus $
(à l'ordre du Receveur général du Canada)
du bon
commande
llez joindre le bon)
e de la personne autorisée
ients personnels.**

Numéro au catalogue			Prix (les prix incluent pas de vente)	*Frais de port (Pour les envois à l'extérieur du Canada)	Quantité	Total $
22-002-XPB	Série de rapports su (saisonnier)		5 / 88 $			
22-002-XIB	Série de rapports su (Internet, saisonnier)		5 / 66 $	Commander à: www.statcan.ca		
22-002-XFB	Service de télécopie pour la Série de rapports sur les grandes cultures (saisonnier)		50 $ / 200 $			
22-007-XPB	Revue des céréales et des graines oléagineuses (mensuel)		15 $ / 149 $			
22-007-XIB	Revue des céréales et des graines oléagineuses (Internet, mensuel)		11 $ / 112 $	Commander à: www.statcan.ca		
22-201-XPB	Commerce des grains au Canada (annuel)		44 $			
22-201-XIB	Commerce des grains au Canada (Internet, annuel)		33 $	Commander à: www.statcan.ca		
22F0005XDB	Données régionales sur les cultures 2000 (annuel) **Format (cochez une seule case)** ☐ Lotus 1-2-3 ☐ ASCII ☐ Excel ☐ Copie imprimée		225 $			

*Frais de port: Aucun frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des Etats-Unis, veuillez ajouter 6 $ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 $ pour chaque numéro ou article commandé. Fréquence des parutions: publication annuelle = 1; publication trimestrielle = 4; publication mensuelle = 12; publication saisonnière = 8.

Les clients canadiens ajoutent soit la TPS de 7% et la TVP en vigueur, soit la TVH (TPS numéro R121491807).

Les clients de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque canadienne ou en dollars US tirés sur une banque américaine selon le taux de change quotidien en vigueur.

Statistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI _____ et leur code de référence RI _____.

**Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seulement pour effectuer la présente transaction, livrer votre(vos) produit(s), annoncer les mises à jour de ce(s) produit(s) et gérer votre compte. Nous pourrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et services de Statistique Canada et mener des études de marché. Si vous ne voulez pas qu'on communique avec vous de nouveau pour ☐ des promotions ou ☐ des études de marché, cochez la case correspondante et faites-nous parvenir cette page par télécopieur ou par la poste, téléphonez-nous au 1 800 267-6677 ou envoyez un courriel à order@statcan.ca.

TOTAL	
TPS (7%)	
TVP en vigueur	
TVH en vigueur (N.-E., N.-B., T.-N.)	
TOTAL GÉNÉRAL	

PF097175